

ESTAVAYER-LE-LAC PAYERNE & REGION



ESTAVAYER-LE-LAC
PAYERNE
ET REGION
L'accord parfait

Rapport d'activité 2018



www.estavayer-payerne.ch

Mot du Président	p. 3
Mot de la Directrice	p. 3
Missions, valeurs et objectifs	p. 4
Nos missions	p.4
Nos valeurs	p.4
Objectifs stratégiques	p.5
Organisation	p. 6
Membres de l'Assemblée Générale	p. 6
Équipe opérationnelle	p. 6
Hébergement	p. 7
Statistiques d'hébergement	p. 7
Reclassification	p. 7
Information et accueil	p. 8
Guichet OT, fréquentation, tâches	p. 8
Billetterie	p. 8
Manifestations	p. 9
Soutenues financièrement par EPT	p. 9
Co-organisées et organisées par EPT	p. 10
Produits touristiques	p. 12
Calèches Nature & Saveurs	p. 12
Randonnées guidées	p. 12
Visites guidées	p. 12
Développement de produits	p. 13
ArtiChoke	p. 13
Réseau de vélos en libre service	p. 13
Via Cluny	p. 13
Itinéraire cyclo Vallon-Avenches	p. 13
Promotion	p. 15
Campagne été - Marché Suisse	p. 15
Campagne France	p. 15
Campagne Allemagne	p. 16
Plateforme touristique de la COREB	p. 17
Stands promo - Bavois et Lully	p. 18
Communication	p. 19
Brochures	p. 19
Site internet	p. 20
Réseaux sociaux	p. 21
Finances	p. 23

MOT DU PRÉSIDENT

Nous avons la chance de résider dans une belle région et notre Office du tourisme est en charge de la faire connaître au-delà de nos frontières régionales.

L'Association Touristique Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme a pour objectif le développement touristique non pas seulement des villes d'Estavayer-le-Lac et de Payerne qui en sont les principaux acteurs financiers mais également de toute une région qui comprend la Broye fribourgeoise ainsi qu'une grande partie du district vaudois Broye-Vully.

L'Assemblée Générale, que j'ai l'honneur de présider, est l'organe stratégique de l'Association. Il est composé de 4 membres représentant les autorités exécutives des deux communes et de 4 membres des comités des Sociétés de développement des deux localités.

Cette collaboration bi-cantonale fonctionne bien, preuve en est le slogan de l'Association «L'accord parfait». Ce qui veut dire qu'ensemble, nous devons tout mettre en œuvre pour le développement touristique de la région dans la transparence et l'écoute de chacun.

Concernant l'organisation opérationnelle, je laisserai le soin à la directrice de vous présenter les missions, valeurs et objectifs réalisés en 2018 ainsi que les projets et nouveautés pour le futur. Ce que je peux dire, c'est que l'équipe opérationnelle est engagée et surtout concernée par l'avenir de notre région. Un grand merci à tous et à notre directrice pour le travail accompli.

Voilà, au terme de mon mandat au sein de l'Assemblée générale et du comité de direction, je voudrais remercier ses membres pour leur patience et leur précieux soutien et leur souhaiter plein succès dans l'accomplissement de leur mission.

Claude Berger, président
Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme

MOT DE LA DIRECTRICE

Après une année de transition suite au changement de direction, 2018 a débuté avec une nouvelle organisation opérationnelle. Celle-ci ayant pour but une recherche d'efficacité en utilisant les compétences de chaque collaboratrice à bon escient, elle a permis d'augmenter les efforts de l'association au niveau de la promotion, mais également en matière de développement de produits.

Le travail sur les réseaux sociaux et la stratégie y relative a persisté et s'est développé pour atteindre un niveau de qualité très intéressant. Du côté du site Internet, un effort est fait afin de présenter une nouvelle version du site régional totalement orienté sur l'utilisation du visiteur. Cet outil de communication indispensable est maintenant parfaitement adapté au comportement actuel des hôtes et permet de faire la promotion de la région.

En termes de développement de produits, nécessaire pour conserver et améliorer l'attractivité de la région, un grand travail a été réalisé dans le cadre du projet ArtiChoke. Il est évident que ce parcours d'art urbain permettra un positionnement différent de la région qui entraînera inmanquablement une augmentation de sa notoriété. De plus, cette nouvelle offre touristique sera un complément à l'offre actuelle, notamment en prolongeant la haute saison touristique.

L'année 2018 fut une année riche en projets et très stimulante au niveau des effets positifs du travail réalisé au sein de l'association touristique. L'esprit d'équipe et le professionnalisme de l'équipe opérationnelle permet de mettre sur pied des actions concrètes et créatives au bénéfice de toute la région. Je profite de ce rapport d'activité pour féliciter et remercier les collaboratrices d'Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme pour le travail réalisé en 2018 ainsi que les membres de l'assemblée générale qui nous soutiennent dans notre stratégie et nos réalisations.

Myriam Dégallier, directrice
Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme

MISSIONS, VALEURS ET OBJECTIFS

Nos missions

Accueil,
Information
et Service

Assurer l'accueil et l'information auprès des hôtes et de la population locale.

Marketing

Réaliser des actions de promotion auprès de la clientèle extérieure à la région et créer et commercialiser de nouveaux produits.

Manifestations
et Animations

Favoriser, soutenir, créer et coordonner des animations et manifestations locales et régionales.

Conditions
-cadres et
Gouvernance

Contribuer à la mise en place de conditions-cadres et de structures institutionnelles qui favorisent le développement touristique de la région.

Nos valeurs

Communication
Ecoute

Nous portons une attention particulière à la qualité de notre communication et à l'échange transparent de l'information. Notre but est de construire des relations solides avec nos partenaires, basées sur le partage et l'écoute.

Collaboration
Esprit d'équipe

Notre objectif est d'associer l'esprit d'équipe au respect de l'individu et des choix collectifs. Nous accordons beaucoup d'importance à la collaboration avec les acteurs touristiques régionaux et cantonaux.

Ouverture
Flexibilité

Curieux et ouverts aux changements, nous avons le souci de répondre au mieux aux évolutions du secteur touristique. Notre flexibilité permet de répondre avec professionnalisme aux différents besoins de nos hôtes.

Initiative
Développement

Nous manifestons notre volonté d'être en permanence à la recherche d'innovations et de nouvelles offres touristiques. Nous nous engageons à développer un tourisme respectueux des besoins des indigènes et de notre environnement naturel.

Régionalité
Synergie

Nous cherchons toujours à arriver à un résultat plus favorable en regroupant nos aptitudes et nous voulons rassembler les différentes compétences et forces qui nous entourent. Nous avons à cœur de mettre nos différences au service d'une région.

Attractivité
Modernité

Nous avons l'ambition de rendre notre destination attrayante en conciliant tradition et modernité. Nous voulons que des infrastructures de qualité et « high tech » ainsi que des offres novatrices permettent une mise en valeur de notre culture et de nos paysages.

Objectifs stratégiques

1. ■ Développer la qualité des services des différents partenaires touristiques

2. ■ Augmenter la capacité et la variété de l'offre d'hébergement

3. ■ Renforcer la visibilité et la signalétique de la région

4. ■ Optimiser la structure de l'Office du tourisme

5. ■ Développer une manifestation d'envergure régionale voire nationale

6. ■ Créer de nouvelles offres et nouveaux produits touristiques

7. ■ Intensifier les collaborations

8. ■ Favoriser la mobilité douce

ORGANISATION

Membres de l'Assemblée Générale

L'Assemblée Générale est formée de huit membres représentant les communes et les sociétés de développement (SD) de Payerne et d'Estavayer.

Berger Claude, Président, représentant de la SD de Payerne

Meyer Loetscher Anne, Vice-Présidente, représentante de la SD d'Estavayer et environs

Luisier Christelle, représentante de la commune de Payerne

Balzli Patrick, représentant de la SD de Payerne

Bersier André, représentant de la commune de Payerne

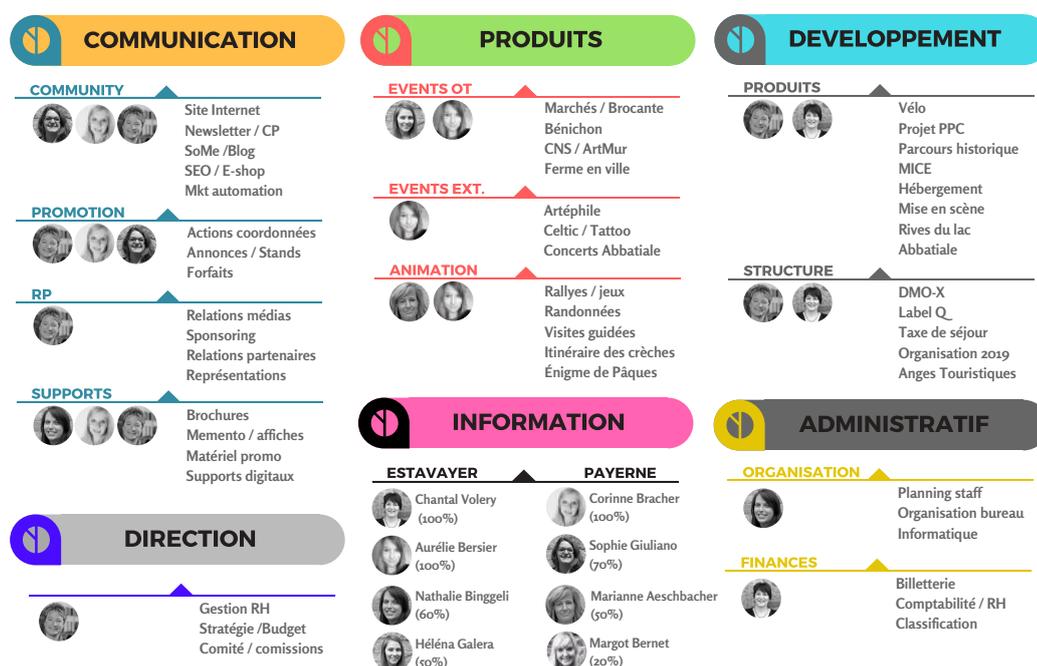
Borgognon Gilles, représentant de la SD d'Estavayer et environs

Ménétrety Samuel, représentant de la commune d'Estavayer

Rey Eric, représentant de la commune d'Estavayer

Équipe opérationnelle

Neuf personnes, représentant 6.5 équivalents plein temps, travaillent au sein de l'association touristique. L'organisation mise en place permet à chaque collaboratrice de se spécialiser dans son domaine de compétences afin d'améliorer la qualité générale des services fournis par l'association.



HÉBERGEMENT

Statistiques d'hébergement

Dans l'ensemble du périmètre de l'association touristique, les nuitées 2018 ont été relativement stables par rapport aux années précédentes, avec une très légère augmentation de 1'109 nuitées.

Néanmoins, les nuitées en hôtel, en chambres d'hôtes, en campings et en bateaux sont en augmentation par rapport à 2017. Par contre, les hébergements collectifs et les nuitées en chalets et appartements sont en baisse. Pour le premier, il s'agit sans doute de l'effet négatif de l'arrêt du Tribunal Fédéral en matière de financement des camps scolaires.

Concernant le deuxième, il s'agit certainement de propriétaires de chalets et appartements qui décident de passer du statut de résident secondaire à celui d'habitant de la commune.

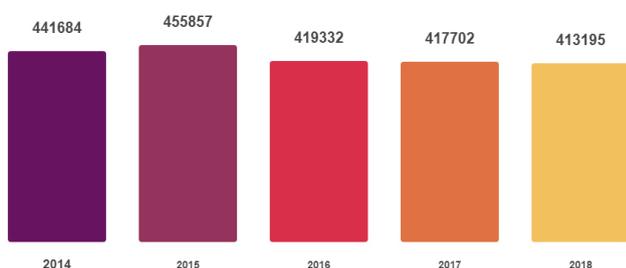
Nuitées totales
de la région

2017 = 604'011

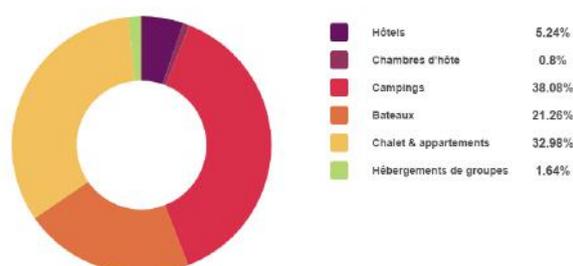
2018 = 605'120

+ 0.18%

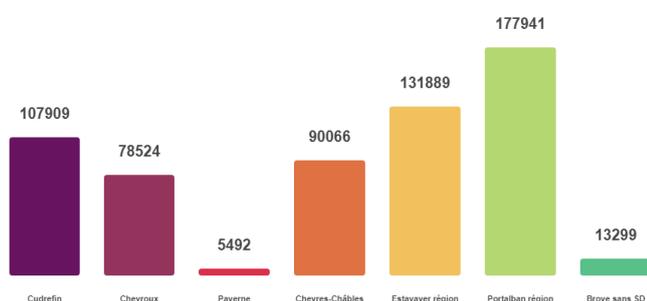
Evolution des nuitées - Broye FR



Nuitées par type d'hébergement



Nuitées taxées par destination



Reclassification

L'échéance à fin 2017 de la classification de la parahôtellerie auprès de la Fédération suisse de Tourisme a nécessité la reconduite de la procédure pour les propriétaires des chambres d'hôtes et d'appartements de vacances. Elle a trouvé écho auprès de 30 prestataires. Seuls les hébergements qui sont classifiés figurent sur les documents d'information et de promotion d'Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme.

INFORMATION ET ACCUEIL

Guichets OT Fréquentation, tâches

Tout au long de l'année, l'accueil et l'information à la clientèle sont au cœur même des missions de l'Office et toute l'équipe y contribue. Cette proximité avec les clients est très importante, afin de répondre au mieux à leurs attentes et d'adapter notre offre en matière de promotion, animations et documentation. Ainsi, en 2018 est notamment parue la nouvelle Carte Cyclo qui a connu un franc succès auprès des hôtes.

En ce qui concerne la fréquentation aux guichets, elle est beaucoup plus importante durant la saison estivale et ce, principalement à Estavayer-le-Lac. Les tâches au guichet sont majoritairement dédiées à la billetterie et aux renseignements à la clientèle en lien avec les activités à pratiquer dans la région et les incontournables à visiter. À ce propos, il était compliqué de satisfaire les touristes venus spécialement à Payerne pour visiter sa célèbre Abbaye, celle-ci étant encore en chantier jusqu'en 2020. En été, les questions liées aux événements régionaux sont également fréquentes, et enfin, pendant la basse saison, c'est-à-dire de mi-octobre à mars, les demandes aux guichets sont plus rares et concernent pour la plupart la billetterie.



Billetterie

8'300 billets de spectacles, manifestations et transport vendus ou distribués induisant des transactions se montant à CHF 234'000.-

En 2018, notamment au dernier trimestre, la vente des cartes journalières CFF a connu une baisse considérable. La raison est probablement liée à l'accroissement des offres de billets dégriffés proposés par la régie fédérale. Cette forte diminution entraîne un recul des produits des ventes de presque 90%.

MANIFESTATIONS

Manifestations soutenues financièrement par Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme

La région d'Estavayer-le-Lac/Payerne est très riche en événements de tous types, notamment pendant la période estivale. En 2018, plus de 40 manifestations d'importance régionale ou suprarégionale ont été organisées et ont permis non seulement d'augmenter la notoriété de toute la région, mais elles ont également drainé un public important. Ceci implique des retombées économiques directes pour les commerçants, hôteliers et restaurateurs.

Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme soutient financièrement une grande partie de ces événements et contribue largement à leur promotion.

12 au 14.1	Estasnowfest Estavayer-le-Lac
20.1	Broye 21'600 Estavayer-le-Lac
2 au 4.2	Carnaval Estavayer-le-Lac
16 au 19.2	Brandons Payerne
30.1	Concert de la Passion Payerne
1.4	Concert de Pâques Payerne
29.4	Le Messie de Händel Payerne
25 au 27.5	Festival du jeu Ludimania'K Estavayer-le-Lac
25 au 27.5	Salon du livre de la Broye Payerne
28 au 30.6	Red Pigs Festival Payerne
29 au 30.6	Régate Cercle de la voile Estavayer-le-Lac
6 au 8.7	Festi'Cheyres Cheyres
19 au 21.7	Swing in the Wind Estavayer-le-Lac
27.1 au 1.8	Estivale Open Air Estavayer-le-Lac
19.8	Fête de la préhistoire Gletterens
31.8 au 2.9	WW Bus Party Estavayer-le-Lac
1 et 2.9	Championnat de tir à la sagaie Gletterens
13 au 15.9	Taverne des Poètes Estavayer-le-Lac
15.9	Grenouille-Toi ! Estavayer-le-Lac
29.9	Course de caisses à savon Estavayer-le-Lac
29.9	Meutres & Mystères Payerne
5 au 7.10	Concerts de Bach Payerne
30.11. au 1.12	Divinum on Tour Payerne
1et 2.12	Marché de Noël Estavayer-le-Lac
2.12	Concert de Noël Estavayer-le-Lac
31.12	Concert du Réveillon Payerne
31.12	Festivités du Nouvel An Payerne

2018

env. 40
manifestations

27
soutenues
financièrement
par l'OT

13
co-organisées
et organisées
par l'OT

Manifestations co-organisées et organisées par Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme

Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme est également en charge de l'organisation de nombreuses manifestations qui ont toutes connu un grand succès en 2018.

4.12 au 15.4

Chasse au trésor Chevroux

La chasse au trésor est une activité originale qui rencontre chaque année un vif succès. Questions, énigmes et devinettes emmènent les aventuriers à travers la Grande Caricaie pour déboucher sur le trésor. Lors de cette nouvelle édition, ce sont alors quelque 189 détectives en herbe qui ont été récompensés par une délicieuse fondue au chocolat servie au Restaurant du Port à Chevroux.

28 et 29.4

La Ferme en ville Estavayer-le-Lac

Pour sa 16ème édition, la Ferme en Ville a accueilli une vingtaine de stands à son petit marché proposant produits du terroir, produits frais et artisanat local. Le soleil était au rendez-vous de la manifestation bisannuelle et les animations ont, comme toujours, su émerveiller les familles et amoureux du monde agricole.

28.7

Marché Staviacois Estavayer-le-Lac

Cette année, ce sont environ 150 marchands qui étaient présents, soit une bonne quinzaine de moins que l'année dernière. Cela peut néanmoins s'expliquer par le mauvais temps. Cependant, malgré un début de journée pluvieux, les marchands ont terminé leurs affaires sous un beau soleil. La nouvelle politique des déchets à Estavayer-le-Lac et la répercussion des coûts y relative sur les organisateurs nous ont obligés à diminuer la part du budget prévue pour la promotion.

14.4

Slack'Event Estavayer-le-Lac

Une collaboration réussie entre l'Office du Tourisme et dix élèves du Gymnase Intercantonal de la Broye (GYB), dans le cadre de leur Projet Professionnel Concret (PPC). Pour sa première édition, le Slack'Event a fait parler de lui et a attiré près de 1'000 personnes à la Nouvelle Plage d'Estavayer-le-Lac, toutes plus curieuses de découvrir ces nouvelles disciplines au succès grandissant que sont la slackline et la highline. L'accueil d'un champion du monde de la discipline a permis d'avoir un retour très positif auprès des médias, ce qui est bénéfique pour toute la région.

19.5

Marché de Printemps Payerne

Ce marché au succès grandissant comptait cette année une soixantaine de stands. Parmi ces derniers, on dénombrait quelques nouveaux artisans aux produits divers comme : chips artisanales, cosmétique pour hommes, pain au levain naturel et plus encore. Une fois de plus en collaboration avec le Red Pigs Festival qui a installé une scène sur la place, le marché s'est déroulé dans une ambiance conviviale, rythmé par le groupe fribourgeois « The Bank ».

30.3 au 2.4

L'Énigme du lapin de Pâques Estavayer-le-Lac

L'Énigme du Lapin de Pâques ne cesse de susciter la curiosité des petits comme des grands et a cette année accueilli près de 2'500 détectives en herbe, sur les traces de la recette égarée par Jojo Lapin. Le nouveau parcours poussette a généralement été très apprécié par les familles et le fait que le parcours faisait cette année une boucle permettant de découvrir bon nombre de jolis endroits a reçu de très bonnes critiques.

10 au 12.8

Brocante en plein air Estavayer-le-Lac

Un succès sans fin, avec plus de 70 brocanteurs professionnels inscrits, dont près de 10 nouveaux brocanteurs venus d'ici et d'ailleurs pour partager leur passion. Le public a répondu présent.

24 au 26.8

La Bénichon du Pays de Fribourg Estavayer-le-Lac

En 2018, Estavayer-le-Lac a eu l'honneur d'accueillir la Bénichon du Pays de Fribourg. En collaboration avec un comité ad hoc, l'Office du Tourisme avait pour tâche l'organisation du marché, du concours de moutarde, ainsi que la promotion de la manifestation. Un large public est venu profiter de ces trois jours de fête et a découvert les plus de 40 stands du marché, les nombreuses animations, ainsi que le célèbre concours de la meilleure moutarde. Ce dernier a d'ailleurs eu l'occasion de se faire connaître plus largement dans les villes et villages alentours.

1.9

Celtic Spirit Estavayer-le-Lac

Malgré le froid de cette première soirée de septembre, c'est une ambiance chaleureuse et festive que nous a offert cette 4^{ème} édition du Celtic Spirit. En effet, malgré la crainte des tenanciers de bars de la rue en début d'après-midi, c'est plus de 600 visiteurs qui se sont déplacés pour écouter les 3 concerts aux résonances celtes programmés. La soirée a débuté sur les sons acoustiques du cortège des Fri-Pipes depuis la place du Midi, pour enchaîner sans attendre sur une formation de trois musiciens avec le groupe « Chouchen ». La soirée s'est terminée sur la touche rock du groupe régional STOUT, particulièrement apprécié du public.

6.10

Marché d'Automne Payerne

Cette année, la météo s'est montrée plus que clémente, ce qui a amené un vent de gaieté et de bonne humeur sur le marché. Les nouveaux artisans de cette édition ont apporté un souffle nouveau avec des produits attrayants comme : des cupcakes et gâteaux faits maison, du café venu directement du Pérou, ou encore du saumon sauvage d'Alaska, etc. L'atelier de découpe et de décoration de courges a eu du succès, avec plus d'une soixantaine de courges décorées et ramenées à la maison par les petits artistes en herbe.

Tous les fonds récoltés à la tonnelle ainsi qu'au stand de pizzas au feu de bois étaient cette année reversés à l'Association Eco Casa qui était notamment présente au marché avec un petit stand d'information et de vente de pâtisseries faites maison.

8.9

Aubade Estavayer-le-Lac

Contrairement aux années précédentes, l'Aubade organisée en collaboration avec Avenches Tattoo s'est déroulée une semaine après le Celtic Spirit. Ce qui n'a pas empêché les visiteurs et curieux de descendre dans les rues staviacoises pour écouter le Marching Band Hollandais « Kunst en Genoegen » en fin de matinée. Après une heure de représentation rythmée, les 60 musiciens ont rebroussé chemin jusqu'au Café de la Rosière où un repas leur a été offert par la Commune d'Estavayer.

1.12 au 31.1

Bonshommes de neige Estavayer-le-Lac

310 petits curieux ont arpenté les ruelles du centre-ville médiéval, à la recherche de plus d'une dizaine de bonshommes de neige et ont ramené leurs réponses à l'Office du tourisme d'Estavayer-le-Lac. Un retour positif pour cette animation hivernale qui a notamment eu la chance d'être promue via Radio Rhône FM cette année.

1.12 au 6.1

Itinéraire des crèches Estavayer-le-Lac

Record de fréquentation cette année pour l'itinéraire des crèches. Pour la première fois, des écrans ont été installés dans la vitrine de l'Office du tourisme. Des rondins de bois avec de jolis sapins invitaient à s'installer et à se plonger dans l'histoire de Noël. Plus de 1100 passagers ont emprunté le p'tit train pour découvrir plus de 55 crèches illuminées et décorées par les habitants de la ville.

PRODUITS TOURISTIQUES

Calèches «Nature et Saveurs»

Les sorties en calèche « Nature et Saveurs » connaissent chaque année un grand succès auprès du public et en 2018, 11 sorties ont été enregistrées au total, dont quatre sorties spéciales à destination de Portalban.

Pour les sorties de groupes, la tendance était de réserver à destination de Cheyres en fin d'été, avec 3 sorties en septembre, contre 2 en août, 1 en juillet et 1 en juin. En ce qui concerne les sorties spéciales, quatre dates ont été fixées, contre trois en 2017 et ces dernières ont toutes satisfait les clients. La sortie du 16 septembre complète a accueilli une quarantaine de personnes dans quatre calèches au total.

182 personnes

19 chars

11 groupes

Randonnées accompagnées

Deux randonnées guidées ont été organisées en 2018.

27 mai L'Arbogne, au fil de l'eau avec l'accompagnatrice Natacha Loup. 25 personnes ont pris part à cette magnifique randonnée au cœur de la Broye.

14 octobre Pour la première fois, nous avons organisé une visite guidée de la Grande Cariçaie sur le thème des oiseaux d'eau. Accompagnés de deux biologistes, plus de 50 participants ont découvert les grands rassemblements d'oiseaux dans la région de Cheyres.

Nouveau produit « Grande Cariçaie » pour 2019: 8 excursions à pied, en canoë, à vélo seront organisées dans la réserve naturelle de la Grande Cariçaie.

Visites guidées

Le nombre de jeux organisés pour les groupes d'enfants reste stable par rapport à l'année précédente. Par contre, le nombre de participants lors de ces jeux a été plus élevé qu'en 2017.

Concernant les visites guidées de la ville d'Estavayer-le-Lac, le nombre de participants et de visites organisées a fortement diminué en 2018.

DÉVELOPPEMENT DE PRODUITS

ArtiChoke

Le nouveau projet d'itinéraire d'art urbain à Estavayer-le-Lac a été rendu public à la fin du mois de septembre 2018. C'est l'artiste fribourgeois Serge Lowrider qui a signé le premier mural de ce parcours inédit, une œuvre colorée fidèle à la ville lacustre et son patrimoine. Durant une semaine, passants et curieux se sont demandé ce qu'il se passait sur la place du Casino, où l'immense façade, généreusement mise à disposition par son propriétaire Denis Chanez, se voyait confier une deuxième vie.

Cette œuvre et la naissance du parcours ont valu la parution d'articles dans les journaux de La Broye, Le Républicain, le 24Heures ainsi que La Liberté, et ont été accueillis avec grand enthousiasme auprès de la population et sur les réseaux sociaux.

De nombreuses demandes d'autorisation ont été faites cette année, auprès de la Commune, de la Commission du Patrimoine et des propriétaires privés pour permettre au projet d'évoluer. Nous espérons ainsi obtenir un parcours d'environ 15 œuvres d'ici le week-end du 5 au 7 juillet 2019, dates du festival vernissage organisé par un comité ad hoc de l'association ArtMur spécialement créée à cet effet. Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme est à l'origine de ce projet et investit des ressources financières mais surtout humaines afin que ce projet voit le jour. En 2018, environ 0.8 EPT était consacré à la mise en place du parcours et à l'organisation de la manifestation.



Réseau de vélos en libre service

2018 aura été marquée par la fermeture des stations de vélos en libre service PubliBike. Ces dernières ne répondant plus aux critères de qualité, l'entreprise n'a pas souhaité investir dans leur rafraîchissement, souhaitant désormais se concentrer sur les zones urbaines de grande densité. Devant la demande importante pour ce type de transport modulaire, Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme, en collaboration avec la COREB, travaille sur la mise en place d'un nouveau réseau adapté à la région.

En collaboration avec :



Via Cluny

L'Abbatiale étant un site clunisien d'importance et un atout touristique majeur, des actions de mise en valeur et de promotion sont déjà en cours en vue de l'ouverture en 2020. Un des projets est un itinéraire mettant en réseau l'ensemble des sites clunisiens en Suisse et en France.

En collaboration avec :



Itinéraire cyclo Vallon-Avenches

Le projet prévoit de créer un itinéraire cyclo pour relier les sites romains d'Avenches et de Vallon. Une signalétique spécifique sera mise en place et des travaux d'aménagement devront être faits sur deux tronçons pour améliorer le confort et la sécurité des cyclistes

En collaboration avec :



PROMOTION

Campagne été Marché Suisse



Transhelvetica – Été 2018

L'investissement prioritaire fait par l'association dans le fonds marketing coordonné concerne le marché suisse, qui est le marché principal. Nous avons notamment profité d'une présence dans les magazines suisses *Transhelvetica*, *Schweizer Familie* et *Sonntagszeitung*.

Des actions de marketing digital ont également été organisées, telles que la création d'un micro-site destiné à cette campagne, une campagne de bannering sur différents médias pertinents, du placement d'annonces sur des sites et réseaux sociaux.

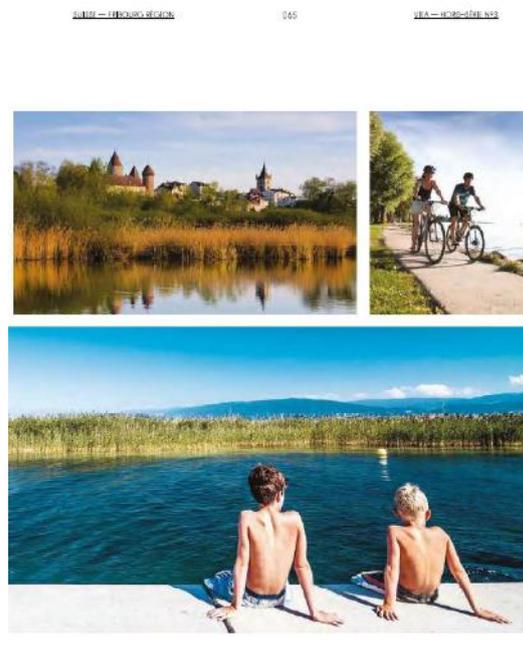


Sonntagszeitung – 15.05.2018

Campagne France

Deuxième marché important pour notre région, la France est également l'objet d'efforts marketing via le fonds marketing coordonné.

En 2018, nous avons décidé d'avoir une présence forte auprès du *Courier International*, de *L'Equipe* ainsi que dans un magazine hors-série spécial sur la Suisse, *Voyager Ici&Ailleurs* qui compte presque 100'000 lecteurs.



Campagne Allemagne

Sur ce deuxième marché européen, nous nous consacrons principalement sur le Sud de l'Allemagne. En 2018, nous avons reconduit la collaboration avec le *Suddeutschezeitung* et avons également eu une présence dans un encart du *Stuttgarternachrichten*.

FRIBOURG REGION

Paradies für Tiere und Gemüse

NATUR - EINE RADTOUR DURCH DAS NATURSCHUTZGEBIET LA GRANDE CARRIÈRE

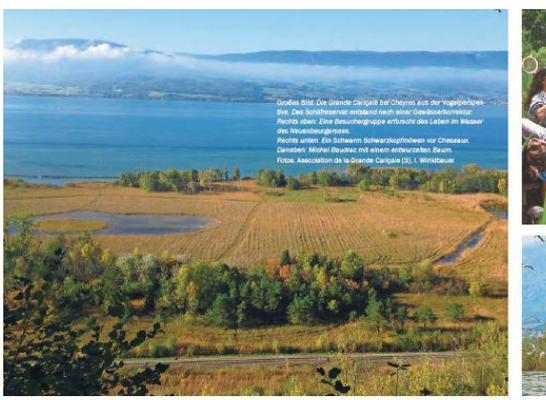


Papillierama
In dem Spätsommer in Kernen zeigt sich die Dampferregal mit anderen Tier- und Pflanzenarten. Rund 60 Schmetterlingsarten leben in der mit europäischen Pflanzen besetzten Anlage.

Es ist ein bisschen, als hätte man einen Zylinder der Zeitgleichheit erhascht, wenn eine leichte Brise durch die weissen Schilfröhre weht, die das südliche Ufer des Neuenburgersees säumen. Ein wenig magisch ist es, diese Ruhe, die nur ab und zu von einem Vogelruf durchzuckt wird oder vom Geräusch im Wasser schlagender Pflanz. Das Naturschutzgebiet La Grande Carrière ist nicht nur ein Naturparadies für zahlreiche Zugvögel, die hier auf dem Weg in den Süden und wieder zurück in den Norden rasten. Auch eine große Anzahl von Wasservögeln, fällt sich hier überaus wohl. Rund 800 Pfauen- und 10.000 Tausend sind im größten Sumpfgebiet der Schweiz zu Hause. Nur wenige Minuten von Yverdon-les-Bains entfernt begründet dieses einzigartige Paradies mit seinen Mooren, Wäldern und Seen, die sich ebenso zu Fuß, wie mit dem Fahrrad besparen er kunden lässt. Holzwege führen durch die Feuchtwiesen mit ihren typischen Schilfröhren, so dass Spaziergänger keine nassen Füße bekommen. Mit ein bisschen Glück kann man hier sogar Trüffel beim Muscheln im Wasser oder beim Blättern entdecken.

EINE HEIMAT FÜR 19.900 TIERARTEN
Wer mehr über diese außergewöhnliche Landschaft und ihre Bewohner erfahren möchte, der ist im Pro-Naturzentrum Champittet richtig. Am Naturzentrum La Sauge mit Ausstellungen, einem Naturführer und Beobachtungsröhren. Besonders intensiv endet die Zauberei des Grande Carrière, wenn es zu Fuß oder mit dem Fahrrad erlaube. Eine schöne Route führt vom Parkplatz am Hafen von Cully über die Campingplatz zum gelben markierten Wanderweg, der zum Zentrum La Sauge führt. Entlang des Kanals geht es in Richtung See, wo sich die beeindruckend große Weid der Föhre und Föhre bedecken lässt. Nach einer kleinen Wanderung geht es rechts ins Grande Carrière. Dort führt ein malerischer Weg wieder zurück nach Cully. Wer möchte, kann übrigens in La Sauge übernachten.

Das Papillierama ist die Heimat einflussreicher Schmetterlinge und Vögel (3). Zu Fuß oder auf dem Dreirad lässt sich das Naturschutzgebiet La Grande Carrière erkunden, das auch die Ufer von Yverdon-le-Lac umfasst (4).



Grande Carrière. Die Grande Carrière bei Chexbres aus der Vogelperspektive. Die Schilfröhren erstrecken sich über den See (rechts). Rechts oben: Eine Beobachtungspforte erlaubt das Leben im Wasser des Neuenburgersees. Rechts unten: Ein schwarzes Schmetterlingsweibchen vor Chexbres. Unten: Michel Baudraz mit einem einflussreichen Baum. Foto: Association de la Grande Carrière (3), I. Winklbauer

NATURPARADIES VON MENSCHENHAND

Michel Baudraz steht auf dem Aussichtsturm von Chexbres und blickt über die Schilfröhren des Neuenburgersees. Während die Teichröhrengräser pfeifen und die Enten quaken, macht er ein nachdenkliches Gesicht. Das Naturschutzgebiet namens Grande Carrière, von dem er sich kümmert, genießt an vielen Stellen plötzliche An die 20.000 Tiere und 800 Pflanzenarten leben in dem Ökosystem. Viele davon leben fast ausgestorben und erhalten sich jetzt gut von den Umweltschäden der 70er und 80er Jahre. Es gibt aber auch Arten, um die es nicht so gut. „Der Moorbläuling etwa, den ich besonders faszinierend finde, ist stark bedroht und sehr fortpflanzungszyklus so komplex ist“, sagt der Naturforscher. „Ich hoffe, er kann sich auf diese Insel nach der Arktik halten.“

Die Grande Carrière erstreckt sich am Südober des größten der drei Seen auf 40 Kilometern zwischen Yverdon-les-Bains und Cully. Der Landschaft gilt es Biogenetisches Schutzgebiet des Europarates. Inzwischen umfasst die Fläche von 3000 Hektar sind acht Naturschutzgebiete zugewiesen. Darin spannen sich Meilen ist, dass sie nicht auf natürliche Art entstanden sind, sondern durch Menschenhand. Während der Jungsteinzeit (etwa im 25. und 20. Jahrhundert) wurden der Neuenburgersee, der Bièvresee und der Murtensee durch Hainbündelungen auf bewässerte Meeresgebiete. Dadurch sank der Wasserspiegel des Neuenburgersees um drei Meter, und um seine neue Uferlinie sieben schiffbare Kanäle zurück - die Grande

ESTAVAYER-LE-LAC: WASSERSPORT UND ROSEN



Wasserskifahrer vor mittelalterlicher Kulisse. Foto: Pascal Gertchen

Sobald es warm wird, verwendet sich der Strand von Estavayer-le-Lac am Südober des Neuenburgersees in ein quirliges Meika für Sportfreunde. Bevor das Gebiet unter Naturschutz gestellt wurde, entstand hier in den 60er Jahren eine Wasserskianlage, die immer noch äußerst beliebt ist. Viele Wasserski-Profis haben am „Cable SKI“ ihre Grundlagen trainiert. Zum Beispiel die Brüder Frédéric und Stéphane Traeger, die jetzt die Ripper-Bar am Strand betreiben. Wer es ruhiger angehen lassen will, kann am Strand von Estavayer auch stand-up-paddeln, Kanufahren oder einfach nur baden. Dase hinter dem sportlichen Strand ein wunderschönes mittelalterliches Städtchen liegt, ist ein echter Glücksfall. Das Schloss Chexbres und die Bassen aus dem 14. Jahrhundert sind etwas so Besonderes, dass die Bewohner sie alle zwei Jahre schmücken. Das Rosenfestival, mit Ausstellungen, Konzerten und Märkten, findet wieder 2019 statt.

Für 2018 empfiehlt sich ein Besuch des Open-Air-Festivals „Estvale“ (27.7 - 1.8. 2018). Ebenso sehenswert wie Estavayer-le-Lac ist aber auch Payerne, der von Cluny-Äbten gegründete Nachbarort. Myriam Degallier, Direktorin des Tourismusbüros von Estavayer-le-Lac, erzählt über die Städte. „Estavayer und Payerne liegen exakt auf der Religionsgrenze der Schweiz. Estavayer ist katholisch, Payerne reformiert. Heute ist das nicht mehr so wild. Aber früher sollten die Mädchen von Estavayer auf keinen Fall auf ein Fest in Payerne gehen. Sie sollten sich passend verkleben.“ Verkleben werden sich Besucher sofort in beide Städtchen will. Mehr unter www.estavayer-payerne.ch

EIN TAG IM NEOLITHIKUM



Doris Aeberhard knüpft an einem Leinwandwebe. Foto: I. Winklbauer

Als die Leute aus Gletterens 1981 eine neue Wohnsiedlung am Neuenburgersee bauen wollten, stießen sie auf Faszinierendes: Die Baggerschaufeln brachten die Überreste eines neolithischen Dorfs zutage. Wohnungen entstanden woanders, stattdessen rekonstruierten die Anwohner an der Stelle am See die originale Siedlung. Im Pfahlbaudorf Gletterens stehen heute fünf Häuser aus der Zeit um 5000 vor Christus und später. „Wir leben praktisch mitten im Neolithikum“, sagt Doris Aeberhard, Mitarbeiterin im Team der frühgeschichtlichen Kulturvermittler im Dorf. „Manchmal, wenn es im Sommer spät wird, übernachten wir sogar hier.“

Aeberhard und ihre Kollegen bringen den Besuchern in Workshops bei, wie man Feuer schlägt, ein Entmesser herstellt oder Korallen aus Bast knüpft. Letztes Jahr haben die Dörfer - die ihre Arbeit mit Herz und Seele tun - mit Gästen sogar den Tünnel aus Kupfer und Zinn für ein neues Bronzezeit-Haus gegossen. Am neuen Bronzezeit gibt es selber regelmäßig Veranstaltungen. Auch einen Schaugarten mit verschiedenen Blüten, Kräutern, Lein und Nesseln gibt es. Besucher können im Pfahlbaudorf Gletterens auch übernachten - ein Abenteuer, das vor allem Kinder und Teenager begeistert. Interessierte erfahren mehr unter www.village-lacustre.ch. Die App „Paläofitnes Guide“ (kostenlos im Appstore und Playstore) gibt Aufschluss über alle Pfahlbauten im Jura, im Drei-Seen-Land sowie im gesamten Alpenraum, wo

Plateforme touristique de la COREB

Dans le cadre de la collaboration avec les destinations de Moudon, Avenches et Morat ainsi qu'avec la COREB, nous avons mis en place en 2018 une nouvelle carte cyclo. Cette carte attractive qui représente l'ensemble de la région et des possibilités de randonnées à vélo a connu un très bon accueil de la part des visiteurs et des médias.

Pour accompagner cette action, un publireportage a été réalisé dans l'Illustré.

« À BICYCLETTE, C'EST PLUS CHOUETTE ! »

Publireportage

Cyclotourisme: Découvrez la Région Lac de Morat & la Broye, laissez-vous enivrer par la beauté de leurs itinéraires cyclables. Parcourez la Grande Cariçaie ou le sentier maraîcher avant de visiter le Papillorama. Les routes et les chemins de Morat, du Vully, Avenches, Estavayer-le-Lac, Payerne ou Moudon sont autant d'aventures à explorer, et de découvertes inattendues. En famille ou entre amis, les activités variées et tous les trésors de la région sont facilement accessibles, à vélo tout est possible !



Stands promo Bavois et Lully

Durant la période estivale, deux stands promotionnels ont été disposés dans deux restoroutes régionaux.

A Lully, la thématique de la Bénichon a été mise en exergue en vue de la Bénichon du Pays de Fribourg organisée à Estavayer-le-Lac fin août. La mise en scène mettant en avant le côté traditionnel, les dégustations ponctuelles de produits typiques et le concours sous forme de questionnaire ont connu un grand succès. Plus de 1200 participants ont tenté leur chance pour gagner l'un des trois prix.



A Bavois, ce sont les loisirs dans la Broye qui ont été mis en évidence. L'étroite collaboration avec Payermeland a permis la réalisation d'un stand divertissant. Les visiteurs ont pu s'installer dans le kart et prendre la pose pour le concours photo. Les plus de 1600 brochures et flyers distribués témoignent de l'intérêt qu'a suscité cette mise en scène.



COMMUNICATION

Brochures

Agenda des manifestations 2018 fut l'année du changement avec la sortie de notre nouveau mémento, désormais trimestriel et surtout relooké.

Carte cyclotourisme Cette carte fut également totalement remaniée en collaboration avec les régions d'Avenches, Morat et Moudon. Une impression a été effectuée en petit nombre d'exemplaires pour laisser la possibilité de la mettre à jour et de la réimprimer chaque année.

Carte de la Grande Cariçaille Elle fut légèrement modifiée et réimprimée pour la saison 2018. Une toute nouvelle édition de cette carte est prévue pour la saison 2019.

Un projet de nouveau plan de ville d'Estavayer est en cours. Cette nouvelle carte sera disponible pour le début de saison 2019.



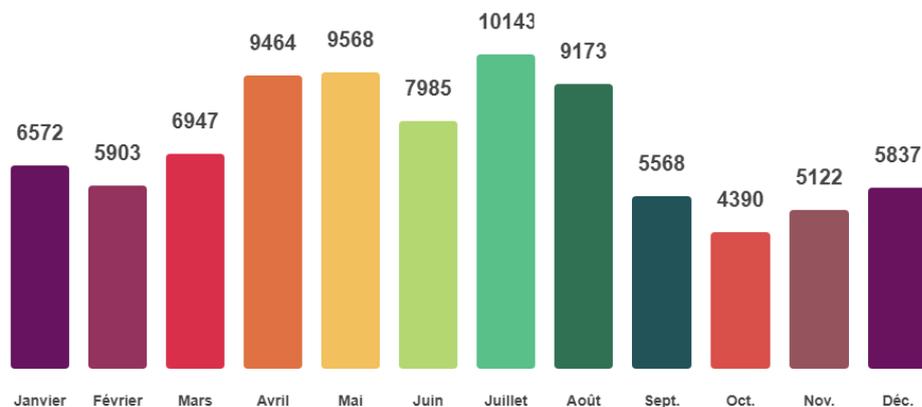
Site internet

Après une année 2017 quelque peu chaotique pour le site internet qui ne répondait pas complètement aux attentes des clients et prestataires ni à celles de l'équipe de collaboratrices de l'Office du Tourisme, une nouvelle version de ce dernier a été publiée en juin 2018.

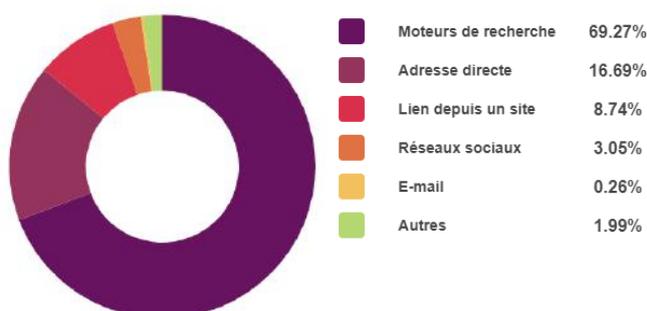
En amont, un énorme travail a été réalisé : une intense réflexion quant à l'ergonomie et l'intuitivité du site Internet mais aussi quant à la mise en forme et en avant des informations a été menée. Une grande partie des textes a été retravaillée tout au long de l'année. Les efforts ont été principalement axés sur les événements qui sont désormais tous traduits, présentés avec une image cohérente et rédigés avec minutie. De plus, un soin particulier a été apporté à toute la partie non émergente de l'iceberg : les informations qui ne se voient pas sur le site internet mais permettent à l'internaute quand il cherche un itinéraire par exemple d'être redirigé vers tous les itinéraires qui pourraient l'intéresser, les restaurants ou musées proches de cet itinéraire etc.

Bien que le travail réalisé fût un challenge, le site web devient plus précis et « léché » chaque jour et se veut un véritable outil promotionnel et une vitrine sur notre région touristique. En 2019, l'équipe s'attèlera à l'amélioration du contenu SEO (Search Engine Optimization), permettant un meilleur référencement sur les moteurs de recherche tels que Google par exemple.

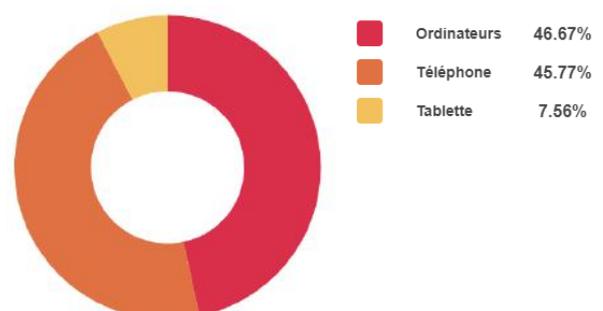
Visiteurs par mois



Acquisition des visiteurs



Appareils utilisés

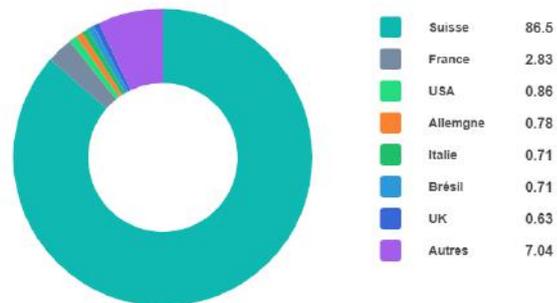


Réseaux sociaux

En 2018, les réseaux sociaux sont l'un des pans importants de la stratégie digitale d'Estavayer-le-Lac/Payerne Tourisme. Cette dernière a été redéfinie pour 2018 et les objectifs adaptés. De plus, des investissements ont été réalisés pour du matériel photos/vidéos ainsi que des outils digitaux.

Le contenu sur **Instagram** s'est fortement développé aussi bien quantitativement (via les stories) que qualitativement (diversité et images de meilleure qualité). Le travail engagé a permis d'augmenter considérablement le nombre de fans pour passer de 500 à 1200.

Provenance des abonnés Instagram



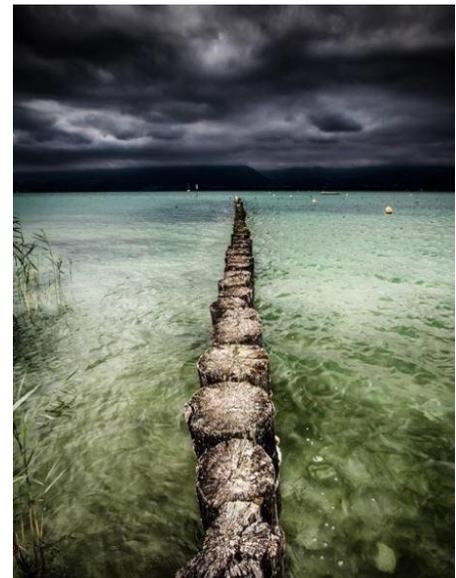
Les trois photos Instagram les plus aimées en 2018



**Le château de Chaux
Estavayer-le-Lac**
19.8.18 ©batsfox



**La Grande Cariçaie
Gletterens**
10.12.18 @alafoliiiie

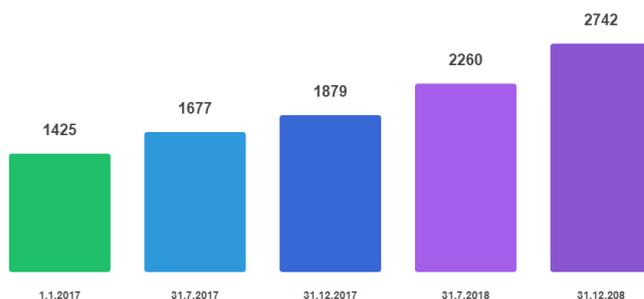


**Le Lac
Gletterens**
12.9.18 @glenn_commin_thoret

La page **Facebook** de la destination a vu, quant à elle, son nombre de « mentions J'aime » passer de 1425 à plus de 2700.

Le travail a été conséquent notamment quant à la variété des posts, leur note créative et ludique mais aussi la qualité des vidéos (scénarios et tournages).

Nombre de fans sur Facebook



Les deux postes Facebook les plus vus en 2018



Un brainstorming a été organisé afin de faire émerger des idées permettant, en 2019, de captiver davantage de fans via la publicité Facebook et Instagram mais aussi grâce à des posts toujours plus anticipés et professionnels, collant aux dernières tendances et technologies. Séminaires et petites formations dispensées par l'UFT et l'OTV permettent aux collaboratrices en charge du marketing digital de parfaire régulièrement leurs connaissances du domaine en constante mouvance.

Newsletter et blog

Une étude de fond a été réalisée afin de mettre en ligne début 2019 des newsletters ciblées ainsi qu'un blog. Les logiciels permettant l'élaboration de ces deux outils ont été étudiés puis sélectionnés. Ils seront liés au site internet. L'objectif de ces outils digitaux performants est de cibler de nouveaux hôtes potentiels en leur communiquant les informations personnalisées qu'ils recherchent, avec le ton adapté, et au moment propice

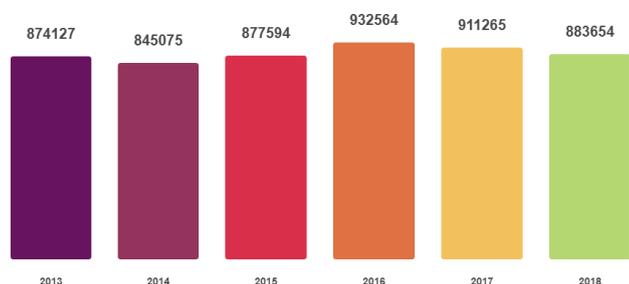
FINANCES

Les produits de l'Association touristique restent relativement stables, car ils dépendent principalement des subventions des communes de Payerne et d'Estavayer qui n'ont pas évolué ces dernières années. La deuxième ressource importante de l'association provient des taxes de séjour, plus précisément :

- T**axes de séjour de la commune de Payerne
- T**axes de séjour régionales de la Broye fribourgeoise
- T**axes de séjour locales du périmètre de la SD d'Estavayer et environs

Ces taxes de séjour représentent un montant de CHF 216'933 pour 2018 et sont stables par rapport aux années précédentes, car elles proviennent majoritairement de forfaits annuels qui ne subissent quasiment pas de modification d'une année à l'autre.

Evolution des produits

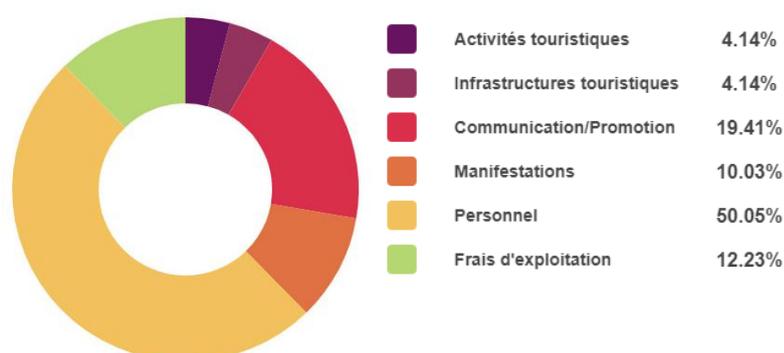


Répartition des produits



En tant que société de services, les charges principales de l'association sont les charges de personnel. Les frais de promotion/communication représentent le 19% des charges et est en légère augmentation par rapport à 2017. Les manifestations sont également une part importante des charges de l'association que ce soit sous forme de subvention ou d'organisation d'événements. Cette part du budget a été augmentée de 2% par rapport à 2017.

Répartition des charges



**ESTAVAYER-LE-LAC /
PAYERNE TOURISME**

Rue de l'Hôtel-de-Ville 5
1470 Estavayer-le-Lac
T. +41 (0)26 662 66 80

Place du Marché 20
1530 Payerne
T. +41 (0)26 662 66 70



tourisme@estavayer-payerne.ch
www.estavayer-payerne.ch

facebook.com/estavayerpayerne
 instagram.com/estavayerpayerne



**ESTAVAYER-LE-LAC
PAYERNE
ET REGION**
L'accord parfait

